

[Text]

are concerned—and this was certainly backed up by my analysis in *Forced Adjustment*—the financial flows we have seen materializing to date have really been quite puny in comparison with the needs, and—

**Mr. Layton:** Mr. Chairman, just a quick point of order, Mr. Manly referred to a document, I think page 23, and I wondered whether they were—

**Mr. Manly:** Page 24 of the book. It is put out by the North-South Institute entitled *Forced Adjustment—The Export Collapse in Sub-Saharan Africa*.

**Mr. Layton:** It was not deposited by the witness, but is a background paper, is it?

**Mr. Culpeper:** It is available from our institute and we can make it available.

**Mr. Manly:** This is something I had obtained a number of months ago.

**The Chairman:** Since I know the great interest of Mr. Layton, could you provide two copies in due time, one for Mr. Layton and one for me?

**Mr. Culpeper:** Sure.

**Mr. Layton:** Thank you.

**Mr. Manly:** Perhaps in the same line, the book, *The Debt Matrix*, also by Mr. Culpeper.

**Mr. Layton:** That would be very useful.

**Mr. Manly:** I obtained these from the North-South Institute a number of weeks ago.

**The Chairman:** Thank you very much. If you agree, so to have a very intelligent and orderly meeting, we will not rush. We will be prompt but we will not rush. Because of the vote and the ministers and all of that, will you be kind enough to be patient with us this morning and wait?

**Mr. Culpeper:** Sure.

**The Chairman:** Our very able clerk will see you have good coffee. Then when we come back, with your permission, if the minister—who has urgent business to attend this morning, I know that, but I may insist in the House that he comes—if he were to appear, I would hope you would not object to our suspending our hearing with you while we hear the minister for 15 minutes. We will then terminate our meeting with you in an orderly fashion, if that would meet with your approval.

**Mr. Culpeper:** I am at your disposal.

**The Chairman:** Thank you very much.

**Mr. Manly:** do you have many more questions of the witness? If you do not, we will suspend our hearing now. You know, I am getting too old to rush to the House to vote. We only have nine minutes.

[Translation]

préliminaire, les flux financiers—et mon analyse dans *Forced Adjustment* le prouve—les flux financiers, donc, que nous avons vus jusqu'ici ont été très faibles comparativement aux besoins, et. . .

**M. Layton:** Monsieur le président, un petit rappel au Règlement. M. Manly a mentionné un document, page 23, je crois, et je me demandais s'il y avait. . .

**M. Manly:** C'est à la page 24 du livre. Il s'agit d'un document publié par l'Institut Nord-Sud, intitulé *Forced Adjustment—The Export Collapse in Sub-Saharan Africa*.

**M. Layton:** Ce n'est pas un document déposé par le témoin, mais bien un document d'information, n'est-ce pas?

**M. Culpeper:** Vous pouvez vous le procurer à l'Institut, et nous pouvons vous en envoyer des exemplaires.

**M. Manly:** Je me le suis procuré il y a quelques mois.

**Le président:** Connaissant le vif intérêt que porte M. Layton à la question, pourriez-vous nous en envoyer deux exemplaires, l'un pour M. Layton et l'autre pour moi?

**M. Culpeper:** Certainement.

**M. Layton:** Je vous remercie.

**M. Manly:** Dans le même ordre d'idée, il y a aussi un autre ouvrage de M. Culpeper, intitulé: *The Debt Matrix*.

**M. Layton:** Ce serait très utile.

**M. Manly:** Je les ai obtenus à l'Institut Nord-Sud, il y a plusieurs semaines.

**Le président:** Merci beaucoup. Si vous le voulez bien, pour que la séance se déroule de façon intelligente et ordonnée, nous n'allons rien bousculer. Nous allons faire vite mais sans rien bousculer. Compte tenu du vote, de la comparution du ministre, etc., auriez-vous l'amabilité de patienter et de nous attendre?

**M. Culpeper:** Bien sûr.

**Le président:** Notre compétente greffière vous apportera du bon café. Puis, à notre retour, si le ministre—qui est très occupé ce matin, je le sais, mais je vais essayer d'insister à la Chambre pour qu'il vienne—si le ministre comparait, nous suspendrons la séance avec vous si vous le voulez bien, pour donner une quinzaine de minutes au ministre. Ensuite, nous terminerons la séance comme il se doit avec vous, si cela vous convient.

**M. Culpeper:** Je suis à votre disposition.

**Le président:** Merci beaucoup.

Monsieur Manly, avez-vous beaucoup d'autres questions à poser au témoin? Sinon, nous pourrions interrompre la séance maintenant. Vous savez, je commence à me faire trop vieux pour courir à la Chambre afin de voter. Nous n'avons plus que neuf minutes.